



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 14–18 марта 2016 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Стандарты

Информация о работе, проводимой в ЕКС

Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)^{1, 2}

Введение

1. В соответствии с соглашением о сотрудничестве между ЕКС/СЕНЕЛЕК и Совместным совещанием (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 с изменениями, содержащимися в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, приложение III) консультант ЕКС проинформирует Совместное совещание о выполняемой в ЕКС работе по подготовке стандартов, ссылки на которые предполагается включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

2. Это консультирование было приостановлено на последней сессии из-за трудностей, с которыми столкнулась Европейская комиссия в области финансирования консультационных услуг. Как следствие, в ходе этой сессии заслуживает внимания и обсуждения Рабочей группой по стандартам большое количество вопросов.

¹ В соответствии с проектом программы работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/WP.15/2015/19 (9.2)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под символом OTIF/RID/RC/2016/5.



Новая процедура рассмотрения ЕКС – трехмесячное рассмотрение с взвешенной системой голосования и факультативное официальное голосование по собственным проектам ЕКС

3. Сосредоточившись на совершенствовании механизмов и процедур разработки стандартов EN и руководствуясь схожими изменениями соответствующих процедур ИСО и содержащейся в сообщении Европейской комиссии COM(2011)311 рекомендацией в отношении сокращения на 50% средней продолжительности разработки стандартов, ЕКС принял новую процедуру рассмотрения (решение 35/2014 ЕКС/ТС). Ее осуществление начнется 1 января 2015 года, и она будет применяться ко всем входящим проектам начиная с 23 октября 2014 года.

4. По сравнению с существующей процедурой она включает в себя следующие изменения:

- Этап рассмотрения становится, по сути, голосованием с использованием взвешенной системы.
- Члены ЕКС отвечают при голосовании следующим образом: «ДА», «НЕТ», «ВОЗДЕРЖАЛСЯ».

(Оценки консультанта ЕКС будут также проводиться на данном этапе на основе ответов «да» или «нет». ЕКС/ТК рассматривает полученные замечания и начинает одномесячную баллотировку для принятия решения, чтобы не проводить официального голосования).

- Утверждение требует 71% положительных ответов, полученных при взвешенной системе голосования и простым большинством голосов.
- Продолжительность рассмотрения сокращена с пяти до трех месяцев.
- В зависимости от результатов рассмотрения ЕКС/ТК может принять решение о том, чтобы не проводить официального голосования и перейти прямо к опубликованию.

5. Эти изменения затрагивают сотрудничество между Совместным совещанием и ЕКС, а также согласованные процедуры сотрудничества, в частности в отношении сроков представления замечаний Совместным совещанием/РГ по стандартам и расписания ЕКС. Роль телефонной конференц-связи приобретет первостепенное значение. Как только измененные процедуры ЕКС приобретут законченный вид, ЕКС предложит внести поправки в процедуры сотрудничества, а затем, при необходимости, представит предлагаемые поправки к процедурам сотрудничества.

Контрактная ситуация консультанта ЕКС

6. В конце 2014 года ЕКС нанял г-на Дэвида Тисдейла, чтобы он принял должность от г-на Карола Визера. Как и в 2014 году, в 2015 году прошло более семи месяцев прежде чем Европейская комиссия предложила ЕКС бюджет для финансирования этой деятельности. К счастью, в настоящее время ЕКС имеет бюджетное покрытие до конца декабря 2017 года.

7. В силу этого ЕКС подготовил три рассылки: рассылки 1 и 3 включают в себя оценки проектов. В рассылке 2 содержатся только стандарты без оценок. В январе 2016 года может быть также подготовлена рассылка 4, содержащая стандарты общего назначения.

Новые направления работы

8. В связи с программой работы ЕКС Совместному совещанию предлагается принять к сведению, что за период после последней сессии было решено включить в программу работы ЕКС/ТК 23, 286 и 296 следующие новые направления работы, связанные с перевозкой опасных грузов. Было решено провести обзор дополнительных стандартов ЕКС, ссылки на которые уже содержатся в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Не на все из них планируется включить ссылки в эти правила.

9. Участникам Совместного совещания предлагается рекомендовать своим экспертам принять участие в процессе разработки и пересмотра этих направлений работы через их национальные органы по стандартизации.

Таблица новых направлений работы ЕКС, связанных с положениями МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

| Орган, ответственный за разработку стандарта | № направления работы | Использование в тексте | Название |
|--|----------------------|------------------------|--|
| ЕКС/ТК 23 | 00023190 | EN ISO 10297:2014/prA1 | Газовые баллоны – Клапаны баллонов – Технические требования и испытания по типу конструкции (ISO 10297:2014/DAM 1:2016) |
| ЕКС/ТК 23 | 00023191 | EN ISO 14246:2014/prA1 | Газовые баллоны – Клапаны баллонов – Производственные испытания и периодическое освидетельствование (ISO 14246:2014/DAM 1:2016) |
| ЕКС/ТК 23 | 00023192 | prEN ISO 11363-1 | Газовые баллоны – Коническая резьба 17E и 25E для соединения клапанов с газовыми баллонами – Часть 1: технические требования |
| ЕКС/ТК 23 | 00023193 | prEN ISO 11363-2 | Газовые баллоны – Коническая резьба 17E и 25E для соединения клапанов с газовыми баллонами – Часть 2: контрольные калибры |
| ЕКС/ТК 23 | 00023194 | prEN ISO 11117 | Газовые баллоны – Предохранительные колпаки вентиля и защитные устройства вентиля – Проектирование, изготовление и испытания |
| ЕКС/ТК 23 | 00023195 | prEN ISO 17879 | Газовые баллоны – Самозакрывающиеся вентили баллонов – Технические требования и испытания типа |
| ЕКС/ТК 286 | 00286167 | EN 12493:2013+A1:2014 | Оборудование и вспомогательные приспособления для СНГ – Сварные стальные сосуды под давлением для автоцистерн для СНГ – Конструкция и изготовление |
| ЕКС/ТК 286 | 00286168 | prEN ISO 14245 rev | Газовые баллоны – Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания – Самозакрывающиеся вентили |

| | | | |
|------------|----------|--------------------|---|
| ЕКС/ТК 286 | 00286169 | prEN ISO 15995 rev | Газовые баллоны – Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания – Вентили с ручным управлением |
| ЕКС/ТК 286 | 00286170 | EN 13175:2014/prA1 | Оборудование и вспомогательные приспособления для СНГ – Технические требования и испытания вентилях и фитингов сосудов высокого давления для сжиженного нефтяного газа (СНГ) |
| ЕКС/ТК 286 | 00286172 | EN 13110:2012/prA1 | Оборудование и вспомогательные приспособления для СНГ – Переносные сварные алюминиевые баллоны многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) – Конструкция и изготовление |
| ЕКС/ТК 286 | 00286173 | prEN 12807 rev | Оборудование и вспомогательные приспособления для СНГ – Переносные паяные стальные баллоны многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) – Конструкция и изготовление |
| ЕКС/ТК 296 | 00296084 | FprEN 14595 rev | Цистерны для перевозки опасных грузов – Сервисное оборудование для цистерн – Дыхательное устройство |
| ЕКС/ТК 296 | 00296088 | EN 14564:2013/prA1 | Цистерны для перевозки опасных грузов – Терминология |
| ЕКС/ТК 296 | 00296089 | prEN 13094 rev | Цистерны для перевозки опасных грузов – Металлические цистерны с рабочим давлением не более 0,5 бар – Конструкция и изготовление |

Новые и измененные ссылки на стандарты

10. После сессии, состоявшейся в марте 2014 года, проекты стандартов достигли этапа общественной экспертизы и официального голосования и были даже опубликованы. Они были размещены на специальной веб-странице ЕКС для ознакомления с ними участников Совместного совещания (рассылки 1–3).

11. Участникам Совместного совещания уже было предложено представить свои замечания по документам, перечисленным в рассылках 1 и 2. У них еще имеется время, чтобы представить свои замечания по документам рассылки 3 консультанту ЕКС (david.teasdale@btinternet.com) до 30 января 2016 года. Предполагается организовать специальные веб-конференции для рассмотрения этих замечаний во второй половине февраля 2016 года. Все замечания будут объединены в отдельном документе и представлены Совместному совещанию.

12. Согласно договору ЕКС и Европейской комиссии деятельность консультанта ЕКС ограничена темой «Качественные оценки». Это соответствует части 1b статьи 15 Регламента 1025/2012/EU:

«1. Европейские организации по стандартизации могут получить финансирование Европейского союза для следующих видов деятельности по стандартизации:

а) разработка и пересмотр европейских стандартов и документов по европейской стандартизации, которые необходимы и пригодны для поддержки законодательства и политики Союза;

б) проверка качества и соответствия европейских стандартов и документов по европейской стандартизации соответствующему законодательству и политике Союза».

Таким образом, консультант ЕКС более не может осуществлять какую-либо деятельность во исполнение части 1 а) статьи 15. В силу этого ЕКС просит Совместное совещание назначить лицо, ответственное за проведение сессий Совместного совещания/Рабочей группы по стандартам.

13. Конечно же, Центр управления ЕКС/СЕНЕЛЕК (ЦУЕС) будет и впредь поддерживать деятельность как консультанта ЕКС, так и Совместного совещания/Рабочей группы по стандартам.

Приложение

[Только на английском языке]

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

| prEN 1439 | | LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling | Where to refer in RID/ADR: Replace EN 1439:2008 except 3.5 and Annex G | Applicable sub-sections and paragraphs: P200 | |
|--|---------------------------|--|--|--|---------------------------|
| WI 00286165 | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant provided. | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| DT | 3.4 over-moulded cylinder | The Note 1 to the definition of an over-moulded cylinder states 'See also ADR definition' this implies that there is a definition in ADR for an over-moulded cylinder; currently in the 2015 version of ADR/RID there is no such definition. | This note should be removed. | | |
| DT | 3.5 casing | The definition in casing refers to 'composite cylinder' however there is no similar definition for a composite cylinder to which that definition refers. There are also criteria in Annex D concerning the rejection criteria for composite cylinders without defining exactly what a composite cylinder is. | Add a definition of a composite cylinder | | |
| DT | 3.13 periodic inspection | In the context of this type of equipment (pressure receptacle) the term pressure vessel is not normally used. There are detailed requirements for periodic inspection within ADR/RID which typically refer to the cylinder shell. | Replace the term pressure vessel with a more applicable term. | | |
| DT | | NOTE Rejection limits for physical, material and other defects on the cylinder shell are given in Annex A, Annex B, Annex C, Annex D and Annex G. | The note should be modified to make it clear that for over moulded cylinders the | | |

| | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|
| | | Annex G provides rejection criteria for the over-moulded case not the actual cylinder shell itself. | rejection criteria is for the over moulded case and not the cylinder shell. | | |
| DT | | Criteria in Table D 2 refers to the 'protective jacket' this term is not defined in the standard, however the photographs in the table seem to be of a cylinder with an over-moulded case (protective jacket?) which may have a liner however this is not clear. The terms are used throughout the standard without themselves being defined or part of a definition. | Clarify/define the terms for a protective jacket and protected cylinder. | | |
| DT | | There is no guidance given on the corrosive limits of the LPG that can be filled into the cylinders. | The standard should include a reference to the LPG that is filled into the cylinders being in compliance with the limitations on corrosiveness as specified in ISO 9162:1989. | | |
| CH | | We agree with the comments of the CEN consultant in prEN 1439_DT and prEN 1439_DT (Add) | | | |
| CH | | 3.4 and Annexes G and H to be excluded (3.4 and Annex G already excluded for the Version EN 1439:2008) | | | |
| CH | | "D1.1 NOTE 2 RID/ADR requires that these criteria are acceptable to the competent authority" There are no such requirements in RID/ADR. | | | |
| CH | | Concerning corrosion: ISO 9162:1989 is mentioned in prEN 13952:2015 under 4.3 LPG Quality. | It is therefore not necessary to mention it in EN 1439 (□ EN 13952 is mentioned as normative reference and in 6. "Filling conditions" | | |

| | | | | | |
|----|---------|---|--|--|--|
| UK | General | No objection to this standard being referenced subject to satisfactory resolution of the CEN Consultant's comments. | | | |
| | | | | | |

Dispatch 1

| | | | | | |
|--|---|---|---|--|---------------------------|
| prEN 13952 | LPG equipment and accessories - Filling procedures for LPG cylinders | | Where to refer in RID/ADR: | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00286166 | | | Not referred at this stage | | |
| Assessment by CEN Consultant provided | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| CH | | No comment | | | |
| UK | General | The existing version of this standard has not been referenced in RID/ADR and this new version also adds insufficient value to merit inclusion in the regulations. | Do not reference. The TC should consider amalgamating this standard with EN 1439. | | |
| | | | | | |

Dispatch 1

| | | | | | |
|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------|
| prEN ISO 21028-1 | Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 1: Temperatures below -80 degrees C (ISO/DIS 21028-1:2015) | | Where to refer in RID/ADR: | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00268059 | | | Replace EN 1252-1:1998 | 6.8.5.4 | |
| Assessment by CEN Consultant provided. | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| | | | | | |

| | | | | | |
|----|--|---|--|--|--|
| CH | | No comment | | | |
| UK | | These two standards will replace EN 1252-1 and EN 1252-2 both of which are normative references in the cryogenic tank design standards EN 13530 and EN 14398. These material property standards are invaluable to designers of cryogenic equipment and therefore, their role is as normative references in the tank design standards. | There is no need to reference these standards in RID/ADR; they support the cryogenic tank and pump design and construction standards | | |
| | | | | | |

Dispatch 1

| prEN ISO 21028-2 | Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 2: Temperatures between -80 degrees C and -20 degrees C (ISO/DIS 21028-2:2014) | | Where to refer in RID/ADR: Replace EN 1252-2:2001 | Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.5.4 | |
|--|--|---|---|---|---------------------------|
| WI 00268063 | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant provided | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| DT | 4.3 (Table 3) | 4.3 Minimum T_R values are given in Table 3.... However the legend for Table 3. Table 3 — Minimum T_s values | The legend for Table 3 should be corrected to T_R . | | |
| DT | 4.3 (Table 6) | There are a number of instances in the Construction detail column typically for Part A or Part B where there is a thickness given i.e. e_1 or e_2 , which are different to the Part A or Part B in the Reference thickness column. For example the third example for a Branches and nozzles. Construction detail Part A $\sim e_3$ Reference thickness Part A $\sim e_2$. | The Parts A or B and associated material thickness's should be reviewed for those in the Construction detail column and the Reference thickness column to ensure that they are aligned. | | |
| UK | | These two standards will replace EN 1252-1 and EN 1252-2 both of which are normative references in the cryogenic tank design standards EN 13530 and EN | There is no need to reference these standards in | | |

| | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|
| | | 14398. These material property standards are invaluable to designers of cryogenic equipment and therefore, their role is as normative references in the tank design standards. | RID/ADR; they support the cryogenic tank and pump design and construction standards | | |
| CH | | No comment | | | |

Dispatch 3

| | | | | | |
|--|--|------------------------------------|---|--|---------------------------|
| prEN 13110_2012prA1 | LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded aluminium cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Design and construction | | Where to refer in RID/ADR: 4.1.4.1P200 (11) and 6.2.4.1 | Applicable sub-sections and paragraphs: P200(8), (10) and (12) and 6.2.4.1 (6.2.3./1 & 6.2.3.4) | |
| WI 286154 | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant pending | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| | | | | | |
| | | | | | |

Dispatch 3

| | | | | | |
|--|---|------------------------------------|--|---|---------------------------|
| prEN ISO 10156 (Rev) | Gases and gas mixtures - Determination of fire potential and oxidizing ability for the selection of cylinder valve outlets | | Where to refer in RID/ADR: Replace ver 2010 2.2.2.1.5 | Applicable sub-sections and paragraphs: 2.2.2.1.5 | |
| WI 00023189 | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant pending | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| | | | | | |
| | | | | | |

Dispatch 3

| | | | | | |
|--|--|------------------------------------|---|--|---------------------------|
| prEN ISO 24431 rev | Gas cylinders - Cylinders for compressed and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of filling (ISO/DIS 24431:2015) | | Where to refer in RID/ADR: Not referenced yet | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00023178 | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant pending | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|---------------------------|
| FprEN ISO/FDIS 24490 | Cryogenic vessels - Pumps for cryogenic service (ISO/FDIS 24490:2015) | | Where to refer in RID/ADR Replace EN 13275:2000 | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00268062 | | | | | |
| Positive assessment by CEN Consultant provided. | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD's WG | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| CH | | No comment | | | |
| UK | | No objection to this standard being referenced | | | |
| | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | Accepted Refused Postponed | Comments | No transition regulation required. | | |

Dispatch 1

| FprEN A1 on EN 14025:2013 | | Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction | | Where to refer in RID/ADR See EN 14025 | Applicable sub-sections and paragraphs: |
|---|--------------------------------------|--|---|--|--|
| WI 00296082 | | | | | |
| Positive assessment by CEN Consultant provided. | | | | | |
| Enquiry draft not discussed by STD's WG | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| DT | 6.3.3.5.1 General Equation (5) | With the removal of the non-numbered equation b) there will be a superfluous 'where' in the existing standard. | Remove first 'where' in addition to the non-numbered equation. | | |
| DT | Modification to the Bibliography | There is already an [8] in the bibliography of the existing standard. | Add "[9] EN 14460, Explosion resistant equipment" and update the following items. | | |
| D | Headline (Annex B) Tech | In 5.1 "General" of the standard there is the option to choose the explosion pressure shock resistant design of tanks according to the new Annex B. Insofar Annex B should be normative and not informative. | Amend Annex B from "informative" in "normative" | | |
| CH | | No comment | | | |
| UK | | No objection to this amendment being referenced | | | |
| | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments | | No transition regulation required. |

Dispatch 2

| | | | | | | |
|--|------------|--|---------------------|-------------------------------|--|------------------------------------|
| FprEN ISO 10286 | | Gas cylinders - Terminology (ISO 10286:2015) | | Where to refer in ADR: | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00023153 | | | | ? | | |
| No assessment by CEN Consultant provided. | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| CH | | No comment | | | | |
| UK | General | Terminology standards should not be referenced in RID/ADR: they should be referenced in standards. ISO and CEN committees worked hard to ensure compatibility with the regulations | | Do not reference. | | |
| D | | Concur with UK opinion | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments | | | No transition regulation required. |

Dispatch 2

| | | | | | | |
|--|------------|---|--|----------------------------------|--|---------------------------|
| FprEN ISO 13341 A1 | | Gas cylinders - Fitting of valves to gas cylinders - Amendment 1 (ISO 13341:2010/Amd 1:2015) | | Where to refer in RID/ADR | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00023172 | | | | ? | | |
| No assessment by CEN Consultant pending. | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| CH | | No comment | | | | |
| UK | General | The existing version of this standard 2010 has not been referenced in RID/ADR and this amendment does not change its usefulness to the regulations. This standard | | Do not reference. | | |

| | | | | | | |
|----------------------------------|--|--|---------------------|--|--|-----------------------------------|
| | | is a normative reference in the valve standard EN ISO 10297 and the periodic inspection standards. This is its correct role. | | | | |
| D | | Concur with UK but consider possibility to reference it in P200 RID/ADR for assembling cylinders and valves | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments | | | No transition regulation required |

Dispatch 2

| | | | | | | |
|--|------------|---|---|--|---------------------------|-----------------------------------|
| FprEN ISO 17871:2015 | | Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing (ISO 17871:2015) | Where to refer in RID/ADR ? | Applicable sub-sections and paragraphs: | | |
| WI 00023179 | | | | | | |
| No assessment by CEN Consultant provided. | | | | | | |
| Enquiry draft not discussed by STD's WG | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards | |
| CH | | No comment | | | | |
| UK | General | This standard relies on ISO 10297:2014 and ISO 14246:2014 for many of its requirements. Both of these have been accepted for RID/ADR (and UN). No contradictions of RID/ADR have been detected in this standard. The standard was developed with the intention of it appearing in the RID/ADR | Recommended for referencing. Standard published in September 2015 | | | |
| D | General | It was already agreed to have the standard referenced in RID/ADR 2017 by Joint Meeting March 2015 | | Correct, CCMC apologised for this confusion | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments See Inf 48 Session March 2015 | | | No transition regulation required |

Dispatch 3

| | | | | | | |
|--|------------|---|---------------------|---|---|---|
| FprEN 11118 | | Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods (ISO 11118:2015) | | Where to refer in RID/ADR Replace ver of 1999 6.2.2.1.1 | Applicable sub-sections and paragraphs: P 206 and 6.2.2.1.1 | |
| WI 00023143 | | | | | | |
| Assessed by CEN Consultant | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| DT | A.2.3.4 | The type of gas used for the leak tightness test is not specified, it is specified for the non –refillable valve test. | | Specify the test gas. | | |
| DT | A.3.2.2 | This section is about how a hydraulic burst pressure test is carried out, item 'e) <i>the hydraulic burst test pressure minimum is 1,6 times the test pressure of the cylinder</i> ' this is what the result of the test should be. | | Move 'the hydraulic burst test pressure minimum is 1,6 times the test pressure of the cylinder' to the end sentence of A.3.2.2. | | |
| | | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | | | | EN ISO 11118:1999 | [Between 1 January 2005 and 31 December 2015] | |
| | | | | | | |
| | | | | EN ISO 11118:2015 | Until further notice | |

Dispatch 3

| | | | | | | |
|----------------------------|--|---|--|---|---|--|
| FprEN ISO 11623:2015 | | Gas cylinders - Composite construction - Periodic inspection and testing (ISO/FDIS 11623:2015) | | Where to refer in RID/ADR Replace ver. 2002 6.2.2.4 + § 660, | Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.2.4 + 6.2.4.2 (except clause 4) + § 660 | |
| WI 00023150 | | | | | | |
| Assessed by CEN Consultant | | | | | | |

| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
|--|------------|---|---------------------|--|---|---|
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| DT | Table 3 | The symbols for the units in the first row should be checked. | | The unit for gram is G this should be replaced by g. | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | | | | EN ISO 11623:2002 | [Between 1 January 2005 and 31 December 2015] | |
| | | | | | | |
| | | | | EN ISO 11623:2015 | Until further notice | |

Dispatch 3

| FprEN ISO 21013-3 rev | Cryogenic vessels - Pressure-relief accessories for cryogenic service - Part 3: Sizing and capacity determination (ISO/DIS 21013-3:2014) | Where to refer in RID/ADR Replace EN 13648-3:2002 Only part 1 is referred so far ? | Applicable sub-sections and paragraphs: | | |
|--|---|--|--|-----------------------------|---------------------------|
| WI 00268060 | | | | | |
| Assessed by CEN Consultant | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |

| | | | | | |
|----|------------------|---|--|--|--|
| DT | Equation 3 and 4 | $U_2(T_a - T) = 19\,000 \text{ W/m}^2 \text{ for } T \leq 75\text{K}$ $U_2(T_a - T) = 2\,850 \text{ W/m}^2 \text{ for } T \leq 75\text{K}$ <p>Equation [3] and [4] return different values for the same condition i.e. $\leq 75\text{K}$</p> | | | |
| DT | Equation 10 | $U_5 = \frac{k_5}{e_5}$ <p>The formula uses e5 however in the references to that formula only e is defined.</p> | | | |
| DT | 4.4 | <p>4.4.1</p> <p>The air or nitrogen condensation case for the loss of vacuum condition shall be considered for fluids with a saturation temperature below 75 K at 1 bar absolute pressure.</p> <p>This refers to absolute pressure, however in other definitions with saturation temperature and the same temperature (75 K) the reference is to bar i.e.</p> <p>4.5.5</p> <p>WT5 is equal to the heat transfer rate, W5, if the saturation temperature of the fluid is greater than or equal to 75 K at 1 bar.</p> <p>Is the reference to absolute pressure correct in that instance and bar [gauge] to the others?</p> | | | |
| DT | Equation [36] | $P_i = P - \frac{3,857 \cdot 10^{-13} \cdot Q_m^2 \cdot u \cdot K_{Ru}}{A_{Fu}^2}$ <p>Where is the value u defined?</p> | | | |
| DT | Equation [40] | <p>Textit,Pb is defined but not used in equation [40].</p> | | | |

| | | | | | |
|----------------------------------|-----------|---------------------|--------------------------------|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | Accepted | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | Refused | | | | |
| | Postponed | | | | |
| | | | | | |

Dispatch 3

| | | | |
|--------------------|---|--|--|
| FprEN 14595 | Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Pressure and vacuum breather device | Where to refer in RID/ADR Replace ver of 2005 6.8.2.6.1 | Applicable sub-sections and paragraphs: |
| WI 00296084 | | | |

Assessed by CEN Consultant

Comments from members of the Joint Meeting:

| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|---------|------------|--|--|-----------------------------|---------------------------|
| | Foreword | <i>...not exceeding 110 kPa (absolute pressure) at 50° C...</i> The word pressure is not added after the pressure definition. Delete the word pressure. | <i>...not exceeding 110 kPa (absolute) at 50° C...</i> | | |
| | Scope | <i>...not exceeding 110 kPa at 50 °C ...</i> To be in line with the foreword add the word absolute after kPa. | <i>...not exceeding 110 kPa (absolute) at 50° C...</i> | | |

| | | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|---|---|---|
| | 5.8 | ...shall not exceed 10 ⁶ :. The unit is missing. | Add 'Ω' after 10 ⁶ | | |
| | 6.2.2.2.3 | For clarity the text: ...is not less than 0,4 kPa below atmospheric pressure and not greater than 2,5 kPa below atmospheric pressure. Should be the same as in 5.3.2 ...shall be between -0,4 kPa (gauge) and -2,5 kPa (gauge)... | Change 5.3.2. <i>The relieving pressure of breather devices is not less than 0,4 kPa below atmospheric pressure and not greater than 2,5 kPa below atmospheric pressure in their normally installed attitude.</i> Or as an alternative change the text in 6.2.2.2.3 to match 5.3.2. | | |
| | Annex A Figure A1 | Figure is missing | Replace missing figure. | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | Accepted Refused Postponed | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Dispatch 3

| | | | |
|--------------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| FprEN ISO 21029-2_2015 | Cryogenic vessels - Transportable vacuum insulated vessels of not more than 1 000 litres volume - Part 2: Operational requirements (ISO 21029-2:2015) | Where to refer in RID/ADR | Applicable sub-sections and paragraphs: |
| WI 00268061 | | Replace EN 1251-3:2000 6.2.4.2 | |
| Assessment by CEN Consultant pending | | | |

| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
|--|------------|------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---|---|
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | | Refused | | EN 1251-3:2000 | | |
| | | Postponed | | EN ISO 21029-2:2015 | | |
| | | | | | | |

Dispatch 3

| FprEN 16148 | Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Acoustic emission examination (AT) and follow-up ultrasonic examination (UT) for periodic inspection and testing (ISO/FDIS 16148:2015) | | Where to refer in RID/ADR Replace ver of 2006 6.2.1.6.1 | Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.1.6.1 | | |
|--|---|------------------------------------|--|---|---|---|
| WI 00023171 | | | | | | |
| Assessment from CEN Consultant pending | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | | Refused | | | | |

| | | | | | |
|--|-----------|--|-------------------|---|--|
| | Postponed | | EN ISO 16148:2006 | [Between 1 January 2005 and 31 December 2015] | |
| | | | | | |
| | | | EN ISO 16148:2016 | Until further notice | |

Dispatch 3

| | | | | | | | |
|--|------------|---|---------------------|---|---|---|--|
| FprEN 1440 | | LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection | | Where to refer in RID/ADR Replace ver of 2008 6.2.4.2 | | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00286154 | | | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant pending | | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | | Accepted Refused Postponed | Additional comments | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals | |
| | | | | EN 1440:2008 | [Between 1 January 2009 and 31 December 2015] | | |
| | | | | | | | |
| | | | | EN 1440:2016 | Until further notice | | |

Dispatch 3

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| FprEN 16728 | | LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection | | Where to refer in RID/ADR Not yet referred | | Applicable sub-sections and paragraphs: | |
| WI 00286156 | | | | | | | |
| Assessment by CEN Consultant pending | | | | | | | |
| Comments from members of the Joint Meeting: | | | | | | | |

| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Decision of the STD's WG: | Accepted Refused Postponed | Additional comments | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |